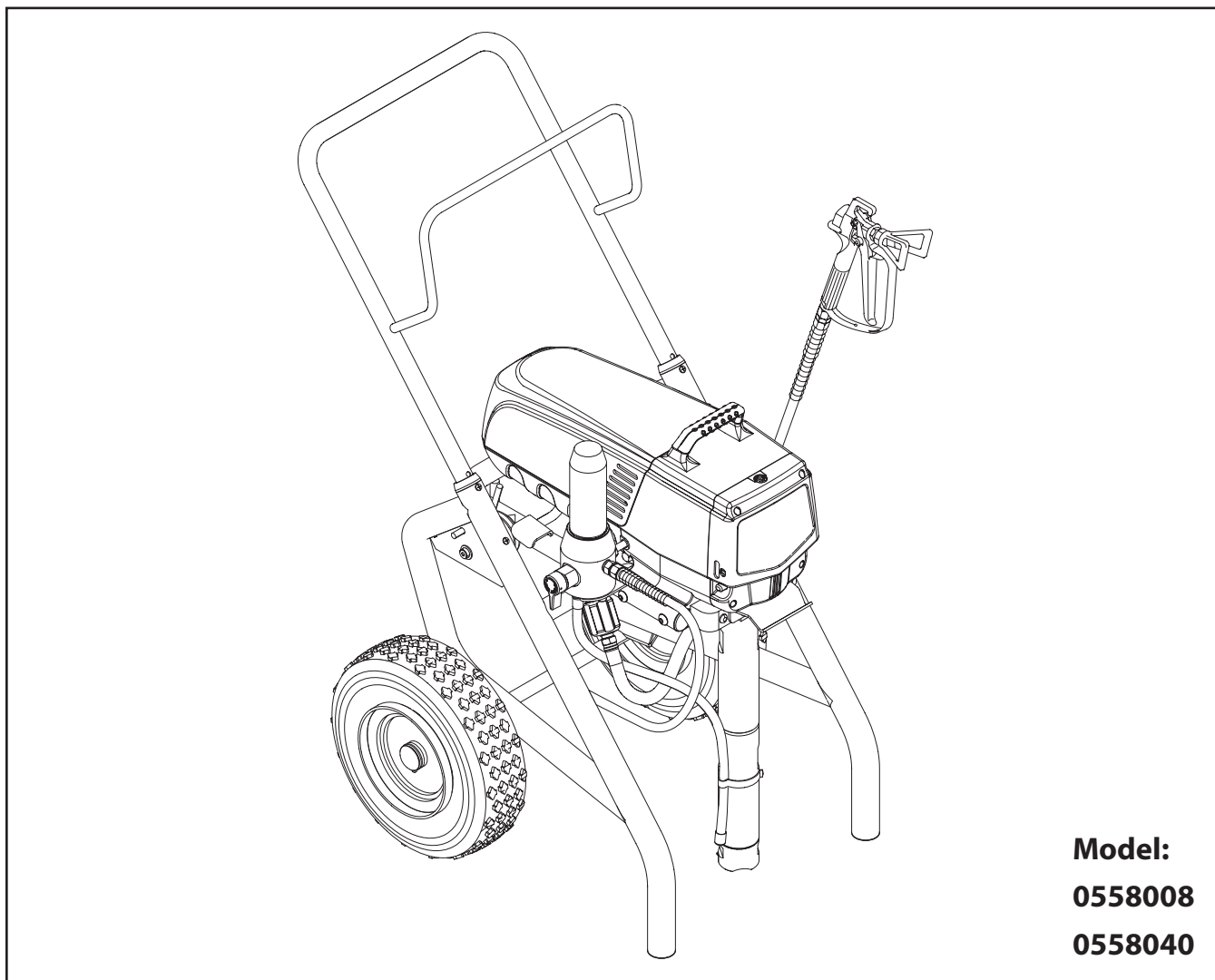


WAGNER®

Uživatelský manuál

PS 3.39

Vysokotlaká stříkací jednotka



Model:
0558008
0558040

ProSpray 3.39

Varování!

**Upozornění: Nebezpečí úrazu způsobeného vstříknutím do kůže!
Jednotky AirCoat vyvíjejí extrémně vysoké stříkací tlaky.**



1

**Nikdy nezasunujte prsty, ruce nebo jiné části těla do stříkací trysky!
Nikdy nemiřte stříkací pistolí proti sobě, jiným osobám nebo zvířatům.**

Nikdy nepoužívejte stříkací pistolí bez ochranného krytu.

Neošetřujte úraz způsobený stříkáním jako neškodné pořezání.

**V případě úrazu kůže způsobeného stříkanými materiály nebo rozpouštědly okamžitě zajistěte rychlé a odborné ošetření lékařem.
Informujte lékaře o použitém stříkaném materiálu nebo rozpouštědlu.**

2

Uživatelská příručka uvádí, že před zahájením prací musí být dodrženy následující body:

1. Vadné jednotky nesmí být používány.
2. Zajistěte stříkací pistolí WAGNER pomocí zajišťovací západky na spoušti.
3. Zkontrolujte přípustný provozní tlak vysokotlaké hadice a stříkací pistole.
4. Zkontrolujte těsnost všech spojů.

3

Pokyny týkající se pravidelného čištění a údržby jednotky musí být přísně dodržovány.

Před zahájením jakýchkoli prací na jednotce nebo během každého přerušení prací musí být dodrženy následující pokyny:

1. Vypusťte tlak ze stříkací pistole a hadice.
2. Zajistěte stříkací pistolí WAGNER pomocí zajišťovací západky na spoušti.
3. Vypněte jednotku.

Věnujte pozornost bezpečnosti!

Obsah	Strana
1. Bezpečnostní předpisy pro bezvzduchové stříkání	4
1.1 Vysvětlení použitých symbolů.....	4
1.2 Elektrická bezpečnost.....	5
1.3 Elektrostatické nabíjení (vytváření jisker nebo plamenů).....	5
2. Všeobecný přehled použití	6
2.1 Použití.....	6
2.2 Stříkané materiály.....	6
3. Popis jednotky	6
3.1 Bezvzduchový proces.....	6
3.2 Fungování jednotky.....	6
3.3 Nákres ProSpray 3,39.....	7
3.4 Výkres dílů.....	7
3.5 Technická data.....	8
3.6 Přeprava.....	8
3.7 Přeprava ve vozidle.....	8
3.8 Nastavení malířských materiálů.....	8
3.9 Nastavení texturových materiálů.....	8
4. Zahájení provozu	9
4.1 Vysokotlaká hadice, stříkací pistole a separační olej.....	9
4.2 Kontrolky ovládacího panelu.....	9
4.3 Nastavení otočného knoflíku regulace tlaku.....	10
4.4 Připojení k síti.....	10
4.5 Čištění konzervačního prostředku při prvním zahájení provozu.....	10
4.6 Uvedení jednotky do provozu se stříkaným materiálem.....	10
4.7 Digitální elektronický ovladač stříkání (DESC).....	11
5. Technika stříkání	12
6. Manipulace s vysokotlakou hadicí	12
7. Přerušování práce	12
8. Čištění jednotky (odstavení)	13
8.1 Čištění jednotky zvnějšku.....	13
8.2 Čištění vysokotlakého filtru.....	14
8.3 Čištění bezvzduchové stříkací pistole.....	14
8.4 Čištění vstupního sítka.....	14
9. Odstraňování poruch	15
10. Příloha	16
10.1 Výběr trysky.....	16
10.2 Údržba a čištění trysek.....	16
10.3 Příslušenství airless pistole.....	16
10.4 Tabulka trysek.....	17/18
10.5 TempSpray.....	19
10.6 Pump-Runner.....	20

1. Bezpečnostní předpisy pro bezvzduchové stříkání

1.1 Vysvětlení použitých symbolů

Tato příručka obsahuje informace, které je nutné, abyste si přečetli a porozuměli jim před používáním zařízení. Když se v textu setkáte s jedním z následujících symbolů, věnujte mu zvláštní pozornost a dodržujte bezpečnostní opatření.

	Tento symbol označuje potenciální riziko, které může mít za následek vážný úraz nebo ztrátu života. Za symbolem následují bezpečnostní informace.
 Pozor	Tento symbol označuje potenciální riziko, které hrozí vám nebo zařízení. Za symbolem následují důležité informace, které vás informují, jak předejít poškození zařízení nebo menším úrazům.
	Nebezpečí vstříknutí do kůže
	Nebezpečí požáru od výparů rozpouštědel a laků
	Nebezpečí výbuchu od výparů rozpouštědel a laků a neslučitelných materiálů
	Nebezpečí úrazu v důsledku vdechování škodlivých výparů
	Poznámky poskytují důležité informace, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost.



RIZIKO: ÚRAZ ZPŮSOBENÝ VSTŘÍKNUTÍM DO KŮŽE

Upozornění: Nebezpečí úrazu způsobeného vstříknutím do kůže! Vysokotlaký proud vytvářený tímto zařízením může proniknout kůží a spodními tkáněmi a může vést k vážnému úrazu a možné amputaci.

Neošetřujte úraz způsobený stříkáním jako neškodné pořežení. V případě úrazu kůže způsobeného stříkanými materiály nebo rozpouštědly okamžitě zajistěte rychlé a odborné ošetření lékařem. Informujte lékaře o použitém stříkaném materiálu nebo rozpouštědlu.

PREVENTION:

- NIKDY nemiřte pistolí na žádnou část těla.
- Dávejte pozor, aby žádná část těla NIKDY nepřišla do styku s proudem kapaliny. Dávejte pozor, aby žádná část těla NIKDY nepřišla do styku s únikem kapaliny z hadice.
- NIKDY nedávejte ruku před pistolí. Rukavice neposkytují ochranu proti úrazu způsobenému vstříknutím.
- VŽDY zajistěte spoušť pistole, vypněte čerpadlo kapaliny a uvolněte veškerý tlak předtím, než zahájíte údržbu, čištění krytu trysky, výměnu trysky nebo když jednotku nepoužíváte. Tlak není uvolněn vypnutím motoru. Ventil PRIME/SPRAY (PLNĚNÍ/STŘÍKÁNÍ) nebo vypouštěcí ventil tlaku musí být nastaven do příslušné polohy pro uvolnění tlaku ze systému.

- Během stříkání mějte VŽDY nasazen kryt trysky. Kryt trysky poskytuje určitou ochranu, ale hlavně je výstražným zařízením.
- Před proplachováním nebo čištěním systému VŽDY sundejte stříkáč trysku.
- NIKDY nepoužívejte stříkáč pistole, pokud pojistka spouště a kryt spouště nejsou na svých místech a pokud pistole není v dobrém provozním stavu.
- Veškeré příslušenství musí být dimenzováno minimálně na maximální provozní tlak stříkáčského zařízení. Příslušenství zahrnuje stříkáč trysky, pistole, prodlužovací nástavce a hadici.



RIZIKO: VYSOKOTLAKÁ HADICE

Netěsnost lakovací hadice může vzniknout v důsledku opotřebení, zauzlení a nesprávného používání. Tato netěsnost může mít za následek vstříknutí materiálu do kůže. Před každým používáním hadici zkontrolujte.

PREVENCE:

- Před použitím musí být vysokotlaké hadice řádně zkontrolovány.
- Poškozenou vysokotlakou hadici okamžitě vyměňte.
- Nikdy sami neopravujte vadné vysokotlaké hadice!
- Zabraňte ostrým ohybům a záhybům: nejmenší poloměr ohybu je asi 20 cm.
- Nejezděte přes vysokotlakou hadici. Chraňte ji před ostrými předměty a hranami.
- Nikdy netahejte za vysokotlakou hadici za účelem posunování zařízení.
- Kroucení vysokotlaké hadice je zakázáno.
- Ponořování vysokotlaké hadice do rozpouštědel je zakázáno. K umytí vnějšku hadice používejte pouze navlhčenou látku.
- Položte vysokotlakou hadici takovým způsobem, aby nebylo možné o ni zakopnout.



Pro zajištění funkčnosti, bezpečnosti a trvanlivosti používejte pouze originální vysokotlaké hadice WAGNER.



RIZIKO: VÝBUCH NEBO POŽÁR

Hořlavé výpary na pracovišti, například výpary rozpouštědel a laků, se mohou vznítit nebo explodovat.

PREVENCE:

- Nepoužívejte materiály s bodem vzplanutí nižším než 21 °C. Bod vzplanutí je teplota, při které může kapalina vytvářet dostatečné množství výparů pro vznícení.
- Nepoužívejte jednotku na pracovištích, které podléhají předpisům ochrany proti výbuchu.
- Zajistěte rozsáhlé odsávání vzduchu a přívod čerstvého vzduchu, aby vzduch v prostoru stříkání neobsahoval hořlavé výpary.
- Vyhněte se veškerým zápalným zdrojům, například jiskrám statické elektřiny, elektrickým přístrojům, plamenům, kontrolkám, horkým předmětům a jiskrám a zabraňte připojování a odpojování napájecích kabelů těchto zápalných zdrojů nebo zapínání a vypínání světelných spínačů.
- Nekuřte v prostoru stříkání.
- Umístěte stříkáčské zařízení v dostatečné vzdálenosti od stříkaného předmětu v dobře větraném prostoru (v případě potřeby přidejte další hadici). Hořlavé výpary jsou často těžší než vzduch. Podlahová plocha musí být velmi dobře větrána.

- Čerpadlo obsahuje opalovací díly, které emitují jiskry a mohou zapálit výpary.
- The equipment and objects in and around the spray area must be properly grounded to prevent static sparks.
 - Používejte pouze vodivé nebo uzemněné vysokotlaké hadice na kapalinu. Pistole musí být uzemněna pomocí hadicových spojek.
 - Napájecí kabel musí být připojen k uzemněnému obvodu (pouze elektrické jednotky).
 - Jednotku proplachujte vždy do samostatné kovové nádoby při nízkém tlaku čerpadla a se sundanou stříkací tryskou. Držte pistoli pevně proti stěně nádoby, abyste uzemnili nádobu a zabránili jiskrám statické elektřiny.
 - Dodržujte upozornění a pokyny výrobce materiálů a rozpouštědel. Z důvodu zajištění bezpečného používání se seznamte s bezpečnostním listem (MSDS) a technickými informacemi stříkaného materiálu.
 - Pro proplachování zařízení používejte nejnižší možný tlak.
 - Při čištění jednotky pomocí rozpouštědel nesmí být rozpouštědlo nikdy stříkáno nebo čerpáno zpět do nádoby s malým otvorem (pro zátku). Může vzniknout výbušná směs plynu a vzduchu. Nádoba musí být uzemněna.



RIZIKO: NEBEZPEČNÉ VÝPARY

Laky, rozpouštědla a další materiály mohou být škodlivé, pokud jsou vdechnuty nebo přijdou do kontaktu s tělem. Výpary mohou mít za následek vážnou nevolnost, mdloby nebo otravu.

PREVENCE:

- Během stříkání používejte ochranu dýchacích cest. Přečtěte si veškeré pokyny dodané s maskou, abyste se ujistili, že maska vám zajistí potřebnou ochranu.
- Musí být dodržovány veškeré místní předpisy týkající se ochrany před nebezpečnými výpary.
- Používejte ochranu očí.
- Na ochranu kůže je nezbytný ochranný oděv, rukavice a případně ochranný pleťový krém. Dodržujte předpisy výrobce týkající se stříkaných materiálů, rozpouštědel a čisticích prostředků během přípravy, provozování a čištění jednotek.



RIZIKO: VŠEOBECNÉ

Tento výrobek může způsobit těžký úraz nebo škody na majetku.

PREVENCE:

- Dodržujte veškeré příslušné místní, státní a národní předpisy týkající se větrání, protipožární ochrany a provozu.
- Stisknutí spouště způsobuje zpětný ráz na ruku, která stříkací pistoli drží. Zpětný ráz stříkací pistole je zvláště silný, pokud byla sundána tryska a na bezvzduchovém vysokotlakém čerpadle byl nastaven vysoký tlak. Proto pokud provádíte čištění bez osazené trysky, nastavte ventil regulace tlaku na nejnižší tlak.
- Používejte pouze výrobcem povolené díly. Uživatel ponese veškerá rizika a odpovědnost, pokud bude používat díly, které nespĺňují minimální specifikace a bezpečnostní prvky výrobce čerpadla.
- VŽDY dodržujte pokyny výrobce materiálů pro bezpečnou manipulaci s laky a rozpouštědly.
- Pro vyloučení rizika uklouznutí okamžitě odstraňte veškeré úniky materiálu a rozpouštědla.
- Používejte ochranu sluchu. Tato jednotka může vytvářet hladiny hluku nad 85 dB(A).
- Nikdy nenechávejte toto zařízení bez dozoru. Udržujte jej mimo dosah dětí nebo jakýchkoli osob, které nejsou obeznámeny s provozem bezvzduchového zařízení.

- Neprovádějte stříkání během větrných dnů.
- Zařízení a veškeré související kapaliny (např. hydraulický olej) musí být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

1.2 Elektrická bezpečnost

Elektrické modely musí být uzemněny. V případě elektrického zkratu toto uzemnění snižuje riziko zasažení elektrickým proudem poskytnutím svodového vodiče pro elektrický proud. Tento výrobek je vybaven kabelem, který má uzemňovací vodič s příslušnou uzemňovací zástrčkou. Připojení k síti je možné pouze prostřednictvím speciálního napájecího bodu, např. zabezpečovacím zařízením s INF < 30 mA.



NEBEZPEČÍ – Práce nebo opravy elektrického zařízení mohou být prováděny pouze kvalifikovaným elektrikářem. Na nesprávnou instalaci není poskytována žádná záruka. Vypněte jednotku. Před veškerými opravářskými pracemi odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky.

Nebezpečí zkratu způsobeného vodou, která vniká do elektrického zařízení. Nikdy neostříkujte jednotku vysokotlakým čističem nebo vysokotlakým parním čističem.

Práce nebo opravy elektrického zařízení:

Tyto mohou být prováděny pouze kvalifikovaným elektrikářem. Na nesprávnou instalaci není poskytována žádná záruka.

1.3 Elektrostatické nabíjení (vytváření jisker nebo plamenů)



Elektrostatické nabíjení jednotky se může vyskytovat během stříkání v důsledku průtoku stříkaného materiálu. Při vybíjení se pak mohou vytvářet jiskry a plameny. Proto musí být jednotka vždy uzemněna přes elektrický systém. Jednotka musí být připojena k řádně uzemněné bezpečnostní zásuvce.

Elektrostatické nabití stříkacích pistolí a vysokotlaké hadice se vybíjí přes vysokotlakou hadici. Z tohoto důvodu se musí elektrický odpor mezi spojkami vysokotlaké hadice rovnat hodnotě 1 MΩ nebo být nižší.

2. Všeobecný přehled použití

 = doporučené  = nedoporučuje

2.1 Použití

Materiály	Velikost objektu	Model						
		PS 3.21	PS 3.23	PS 3.25	PS 3.29	PS 3.31	PS 3.34	PS 3.39
Separáční prostředky, oleje, podkladové barvy, základní barvy, tmely, laky ze syntetické pryskyřice, akrylové barvy doporučená velikost trysky: FineFinish 0,008–0,014 palce (0,20–0,36 mm)	až 200 m ² 200 m ² až 800 m ² více než 800 m ²							
Emulzní barvy, latexové barvy doporučená velikost trysky: 0,017–0,027 palce (0,43–0,69 mm)	až 200 m ² 200 m ² až 800 m ² více než 800 m ²							
Antikoroziční prostředky, samozhášecí přísady, textilní lepidlo doporučená velikost trysky: 0,021–0,031 palce (0,53–0,79 mm)	až 200 m ² 200 m ² až 800 m ² více než 800 m ²							
Bezvzduchové odstraňovací prostředky doporučená velikost trysky: 0,027–0,039 palce (0,69–0,99 mm)	až 200 m ² 200 m ² až 800 m ² více než 800 m ²							

2.2 Stříkané materiály

Použitelné stříkané materiály



Věnujte pozornost kvalitě použitých stříkaných materiálů pro bezvzduchové stříkání.

Ředitelné laky a barvy nebo laky a barvy obsahující rozpouštědla, dvousložkové stříkané materiály, disperzní laky, latexové laky, separáční prostředky, oleje, podkladové barvy, základní barvy a tmely. Žádné jiné materiály nesmí být pro stříkání použity bez souhlasu společnosti WAGNER.

Filtrování

I když je ve stříkací pistoli sací filtr a vložný filtr, všeobecně se doporučuje provádět filtrování stříkaného materiálu.

Před zahájením prací zamíchejte stříkaný materiál.



V případě míchání pomocí míchadel s motorovým pohonem zajistěte, aby se nezamíchaly žádné vzduchové bublinky. Vzduchové bublinky narušují stříkání a prakticky mohou vést k přerušení provozu.

Viskozita

Tato jednotka je schopna stříkat vysoce viskózní stříkané materiály až okolo 20 000 MPa.

Pokud nelze nasávat vysoce viskózní stříkané materiály, musí být zředěny v souladu s pokyny výrobce.

Dvousložkový stříkaný materiál

Musí být přesně dodržována příslušná doba zpracování. V této době pečlivě propláchněte a vyčistěte jednotku vhodným čistícím prostředkem.

Stříkané materiály s ostrohrannými přídavnými materiály

Tyto způsobují silné opotřebování ventilů, vysokotlaké hadice, stříkací pistole a trysky. Těmito materiály může být trvanlivost výše uvedených dílů významně snížena.

3. Popis jednotky

3.1 Bezvzduchový proces

Hlavní oblastí použití jsou silné vrstvy stříkaného vysoce viskózního materiálu na velké plochy a velká spotřeba materiálu.

Pístové čerpadlo čerpá stříkaný materiál a dopravuje jej k trysce. Stříkaný materiál je rozprašován tryskou při tlaku maximálně 221 bar (22,1 MPa). Tento vysoký tlak způsobí mikrojemné rozprašování stříkaného materiálu.

Protože při tomto procesu není používán žádný vzduch, je tento proces nazýván BEZVZDUCHOVÝM.

Tato metoda stříkání má výhody nejjemnějšího rozprašování, stříkání bez skvrn a hladký povrch bez bublinek. Také musí být zmíněny výhody rychlosti práce a pohodlí.

3.2 Fungování jednotky

Následující oddíl obsahuje krátký popis technické konstrukce pro porozumění fungování jednotky.

Jednotky Wagner ProSpray 3.23 jsou elektricky poháněné vysokotlaké stříkací jednotky.

Převodovka přenáší hnací sílu na klikový hřídel. Klikový hřídel pohybuje písty napájecího čerpadla materiálu nahoru a dolů.

Pohyb pístu směrem nahoru automaticky otevírá vstupní ventil. Pohyb pístu směrem dolů otevírá výstupní ventil.

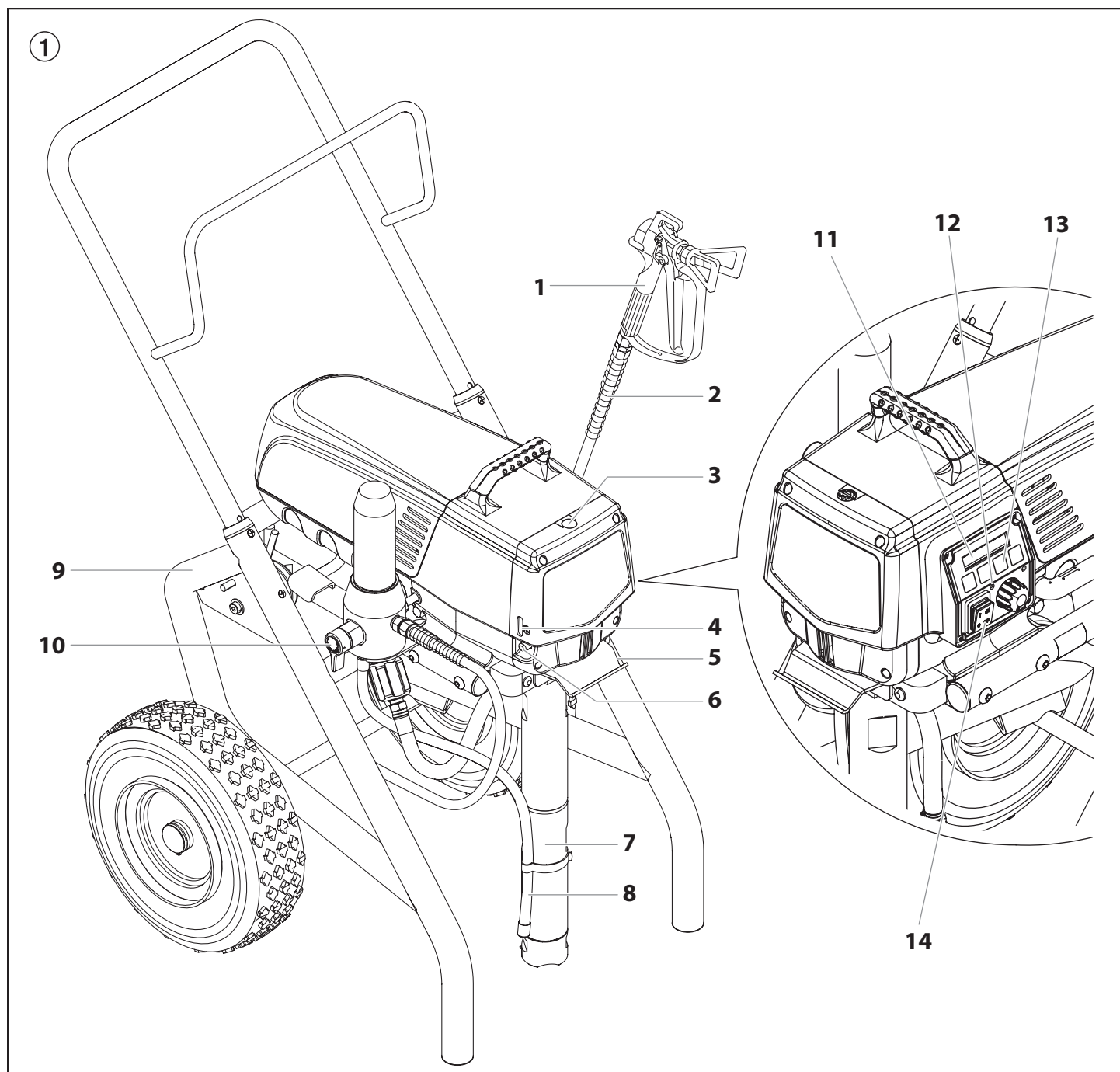
Stříkaný materiál proudí pod vysokým tlakem vysokotlakou hadicí k stříkací pistoli. Když stříkaný materiál opouští trysku, rozprašuje se.

Otočný knoflík regulace tlaku reguluje objem a provozní tlak stříkaného materiálu.

3.3 Vysvětlivky k nákresu ProSpray 3.39

- | | |
|---|--|
| 1 Pistole | 9 Rám |
| 2 Vysokotlaká hadice | 10 Uvolňovací ventil |
| 3 Olejová nádržka pro EasyGlide olej,
(snížení opotřebení těsnění) | Svislá polohy páčky – PRIME (PLNĚNÍ) (↻ cirkulace) |
| 4 Měrka oleje | Vodorovná polohy páčky – SPRAY (STRÍKÁNÍ) (→) |
| 5 Hák na kbelík | 11 Digitální ovladač (DESC) |
| 6 Tlačítko mazání | 12 Ukazatele ovládacího panelu |
| 7 Nasávací trubice | 13 Ovladač tlaku |
| 8 Zpětná hadice | 14 ON/OFF vypínač |

3.4 Nákres ProSpray 3.39



3.5 Technická data

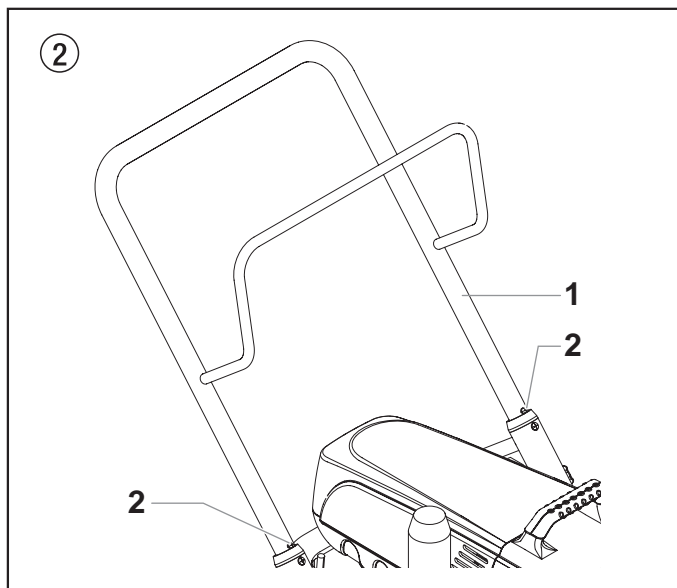
Napětí:	220-240 Volt AC, 50/60 Hz
Max. spotřena proudu:	9.5 A @ 230VAC
El. kabel:	3 x 1.5 mm ² – 6 m
Výkon:	1650 Watt
Max. pracovní tlak:	221 bar (22,1 MPa)
Objemový průtok při 12 MPa (120 bar) s vodou:	5.0 l/min
Max vel. trysky:	0.039 inch – 0.99 mm
Max. teplota střík.materiálu:	43°C
Max. viskozita :	30.000 MPa-s
Hmotnost:	50 kg
Speciální vysokotlaká hadice :	DN 6 mm, 15 m, connection thread M 16 x 1.5
Rozměry (L X W X H):	632 x 568 x 743 mm
Max. hlučnost :	80 dB (A) *

* Místo měření: ve vzdálenosti 1 m od jednotky a 1,60 m nad odraznou podlahou, provozní tlak 120 bar (12 MPa).

3.6 Přeprava

Tlačení nebo táhnutí jednotky

Vysunutí rukojeti (obr. 2, položka 1) až na doraz.
Zasunutí rukojeti - stiskněte tlačítka (2) a zatlačte na rukojeť.



3.7 Přeprava ve vozidle

Zabezpečete stroj patřičnými popruhy

3.8 Nastavení malířských materiálů



Stříkací zařízení se dodává s nainstalovaným filtrem. Pokud budete stříkat barvy (materiály bez obsahu hrubých částic), ponechte filtr nainstalován.

3.9 Nastavení texturových materiálů

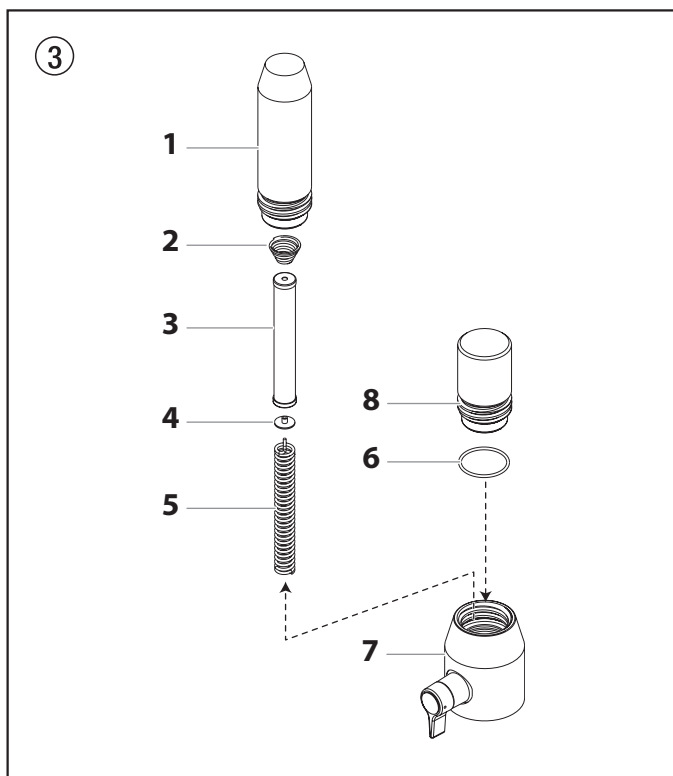


Stříkací zařízení je dodáváno se zásepkou filtru, která by měla být nainstalována místo filtru vždy, když budete stříkat materiál obsahující hrubší částice. Postupujte podle násl. kroků:

1. Ručně povolte a vyjměte kryt filtru (1).
2. Vyjměte pružinu (2), filtr (3), ložiskový kroužek (4) a pružinu (5) z pouzdra (7).
3. Ujistěte se, že O-kroužek (6) je stále na svém místě. Zašroubujte záseпку filtru (8) do pouzdra, dokud není zajištěna.



Záslepka filtru by měla být utažena ručně, ale ujistěte se, že je zcela zasunutá do krytu filtru.



Pokud používáte toto zařízení s texturovanými materiály, je důležité, aby byl filtr uvnitř stříkací pistole vyjmut. Viz oddíl 8.3.

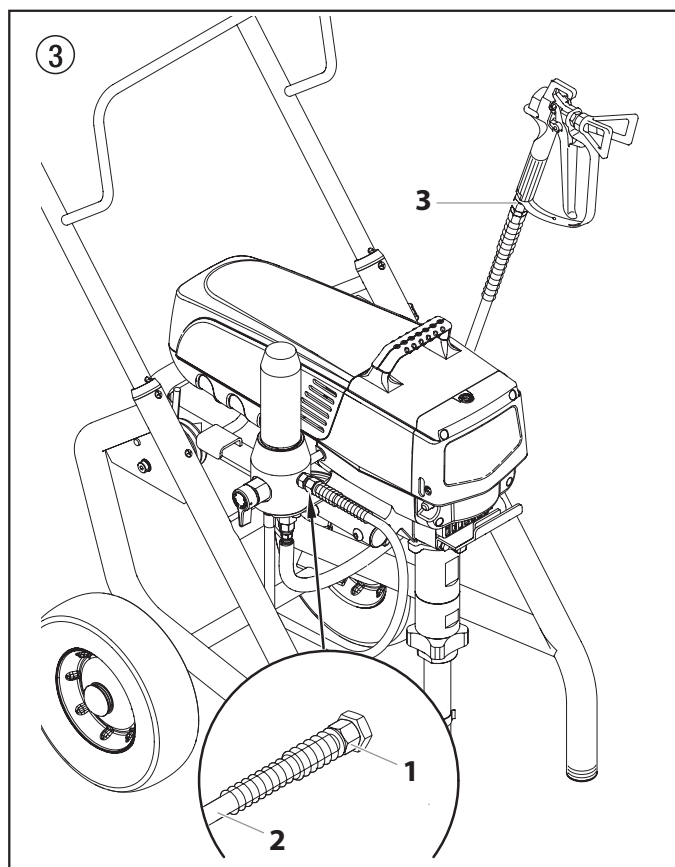


Pokud stříkáte texturované materiály, může být potřeba odstranit sítko ze vstupního ventilu. To umožní správné nanášení a proudění texturovaného materiálu. Viz oddíl 8.4.

4. Zahájení práce

4.1 Vysokotlaká hadice, stříkací pistole a separační olej

1. Našroubujte vysokotlakou hadici (2) ke vstupu Obr.3, pol.1
2. Našroubujte pistoli (3) s vybranou tryskou na vysokotlakou hadici
3. Dotáhněte všechny spoje tak, aby nedocházelo k protékání materiálu



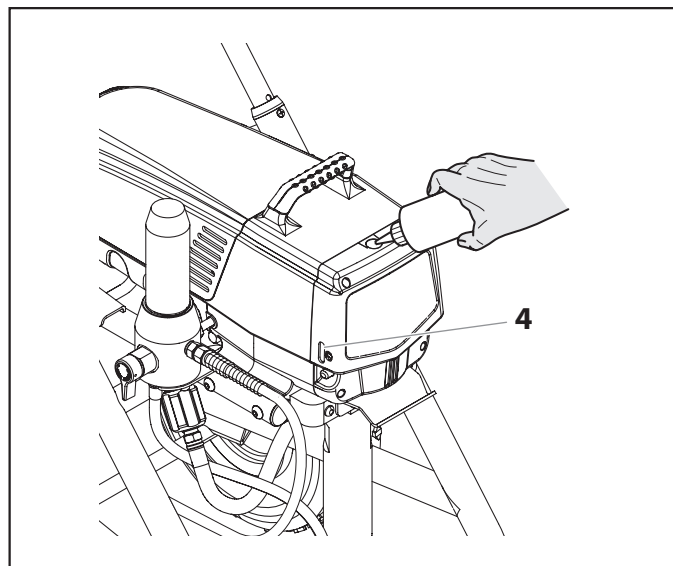
4. Odšroubujte kryt olejové nádobky
5. Doplňte nádobku oleje Easy Glide (Obr. 4) až po rysku měrky (4) tak, aby byla plná.



Pozor

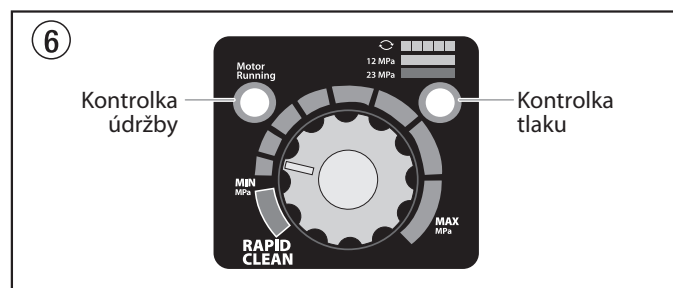
Olej EasyGlide zabraňuje zvýšenému opotřebení těsnění.

6. Našroubujte zpět víčko olejové nádobky.
7. 2-5x stiskněte tlačítko mazání oleje. V běžném provozu pak mažte jedním stiskem po každých 8 hodinách práce.



4.2 Kontrolky ovládacího panelu

Následuje popis kontrolky ovládacího panelu.



Kontrolka tlaku

Kontrolka tlaku signalizuje aktuální provozní tlak stříkacího zařízení. Tato kontrolka má tři různé signalizace: blikající žlutá, trvale svítící žlutá a trvale svítící zelená.

Blikající žlutá

Když kontrolka tlaku bliká žlutě, stříkací zařízení pracuje s tlakem mezi 0 a 1,4 MPa (14 bar). Blikající žlutá kontrolka tlaku znamená:

- Stříkací zařízení je připojeno do zásuvky a je zapnuto.
- Stříkací zařízení pracuje s plnicím tlakem (malý nebo žádný tlak)
- Je bezpečné přesouvat pojistný ventil mezi polohami
- Je bezpečné nastavovat nebo vyměňovat stříkací trysku



Když kontrolka tlaku začne žlutě blikat, když je otočný knoflík regulace tlaku nastaven do polohy vyššího tlaku a pojistný ventil je v poloze SPRAY (STŘÍKÁNÍ), je buď opotřebovaná stříkací tryska nebo je nutné provést údržbu/opravu stříkacího zařízení.

Trvale svítící žlutá

Když kontrolka tlaku svítí trvale žlutě, stříkací zařízení pracuje s tlakem mezi 1,4 MPa (14 bar) a 12 MPa (120 bar). Trvale svítící žlutá kontrolka tlaku znamená:

- Stříkací zařízení má správné nastavení tlaku pro stříkání barvy, laku, fermeže a více barev

Trvale svítící zelená

Když kontrolka tlaku svítí trvale zeleně, stříkací zařízení pracuje s tlakem mezi 12 MPa (120 bar) a 23 MPa (230 bar). Trvale svítící zelená kontrolka tlaku znamená:

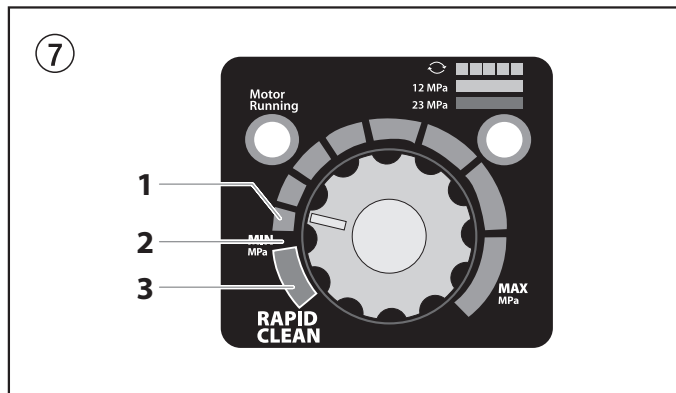
- Stříkací zařízení má správné nastavení tlaku pro stříkání olejových barev a latexových vnitřních barev
- Stříkací zařízení pracuje se špičkovým výkonem a s nastavením vysokého tlaku
- Pokud kontrolka tlaku začne svítit trvale žlutě, když je tlak nastaven tak, aby začínal s trvale svítící zelenou kontrolkou, signalizuje to následující situace:
 - a. **Opotřebení trysky** – když stříkáte s latexovou barvou nebo při vysokém tlaku, kontrolka se rozsvítí trvale žlutě. To znamená, že tryska je opotřebovaná a je nutné ji vyměnit.
 - b. **Příliš velká tryska** – pokud je v pistolí osazena příliš velká tryska, kontrolka tlaku se přepne z trvale svítící zelené na trvale svítící žlutou.
 - c. **Opotřebení kapalinové části** – pokud se objeví trvale svítící žlutá kontrolka tlaku, když používáte novou trysku a tlak je nastaven na maximální hodnotu, bude pravděpodobně nutné provést údržbu (opotřebovaná těsnění, opotřebovaný píst, uváznutý ventil atd...).

Kontrolka údržby

Kontrolka údržby svítí, když je dán příkaz k chodu motoru. Tuto kontrolku používají servisní střediska k odstraňování poruch motoru.

4.3 Nastavení otočného knoflíku regulace tlaku (obr. 7)

1. Nastavení minimálního tlaku
2. Černá oblast – nevytváří se žádný tlak
3. Modrá oblast – pulsující tlak pro čištění



4.4 Připojení k síti



Pozor

Jednotka musí být připojena k řádně uzemněné bezpečnostní zásuvce.

Před připojením jednotky k napájecímu zdroji se ujistěte, že síťové napětí se shoduje s napětím uvedeným na štítku jednotky.

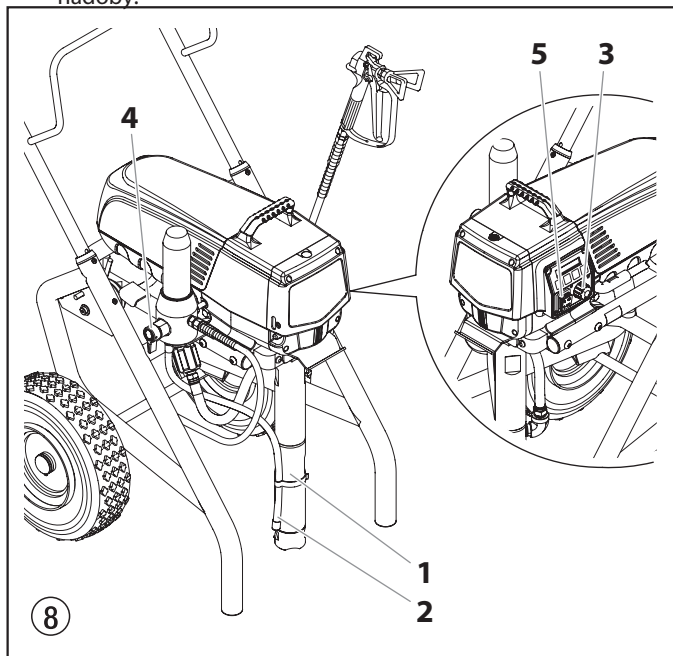
Připojení musí být vybaveno ochranným zařízením na zbytkový proud s INF ≤ 30 mA.



Program příslušenství společnosti Wagner zahrnuje také ochranné zařízení mobilního operátora pro elektronický přívod, který lze používat také s jiným elektronickým zařízením.

4.5 Čištění konzervačního prostředku při prvním zahájení provozu

1. Ponořte sací trubku (obr. 8, položka 1) a zpětnou hadici (2) do nádoby s vhodným čisticím prostředkem.
2. Otočte otočným knoflíkem regulace tlaku (3) proti směru hodinových ručiček do polohy nastavení minimálního tlaku.
3. Otevřete pojistný ventil (4), poloha ventilu PRIME (PLNĚNÍ) (↻ cirkulace).
4. Zapněte jednotku (5).
5. Počkejte, dokud neucítíte vystupovat výpary čisticího prostředku ze zpětné hadice.
6. Zavřete pojistný ventil, poloha ventilu SPRAY (STŘÍKÁNÍ) (↻ stříkání).
7. Stiskněte spoušť stříkací pistole.
8. Stříkejte čisticí prostředek z jednotky do otevřené sběrné nádoby.



4.6 Uvedení jednotky do provozu se stříkaným materiálem

1. Ponořte sací trubku (obr. 8, položka 1) a zpětnou hadici (2) do nádoby stříkaného materiálu.
2. Otočte otočným knoflíkem regulace tlaku (3) proti směru hodinových ručiček do polohy nastavení minimálního tlaku.
3. Otevřete pojistný ventil (4), poloha ventilu PRIME (PLNĚNÍ) (↻ cirkulace).
4. Zapněte jednotku (5).
5. Počkejte, dokud neucítíte vystupovat výpary stříkaného materiálu ze zpětné hadice.
6. Zavřete pojistný ventil, poloha ventilu SPRAY (STŘÍKÁNÍ) (↻ stříkání).
7. Stiskněte několikrát spoušť stříkací pistole a stříkejte do sběrné nádoby, dokud nebude stříkaný materiál vystupovat ze stříkací pistole bez přerušování jeho průtoku.
8. Zvyšujte tlak pomalým otáčením otočného knoflíku regulace tlaku.

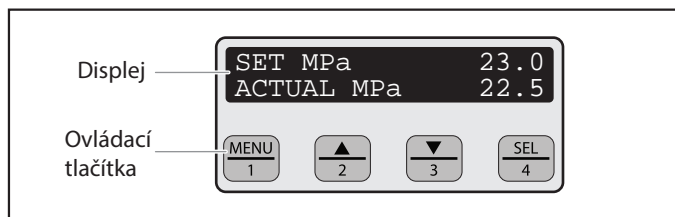
Kontrolujte tvar rozstřiky a zvyšujte tlak, dokud nebude rozprašování správné.

Vždy otočte otočný knoflík regulace tlaku do polohy nejnižšího možného tlaku, při kterém je stále zajištěno správné rozprašování.

9. Jednotka je připravena ke stříkání.

4.7 Digitální elektronický ovladač stříkání (DESC)

Digitální elektronický ovladač stříkání (DESC) rozšiřuje vlastnosti stříkacího zařízení. Nachází se přímo pod ovladačem tlaku na hlavním ovládacím panelu. Zahrnuje displej a čtyři tlačítka. Displej zobrazuje různé údaje na displeji. Tlačítka pak umožňují uživateli nastavit a monitorovat chod zařízení.



i Ovladač tlaku ruší nastavení Digitálního elektronického ovladače. Kdykoliv se pohne ovladačem tlaku, stříkací tlak se patřičně změní.

Ovládací tlačítka

Ovládací tlačítka jsou označena 1–4. Každé je také označeno dodatečnou funkcí.

#1/Tlačítko Menu

Stisknutím tlačítka #1 můžete procházet přes různá zobrazení menu anebo provádět funkce, která se v právě aktivním menu nabízí.

#2/▲ Tlačítko

Stiskem tlačítka #2 key provedete funkci zobrazenou v aktivním menu nebo zvýšíte hodnotu.

#3/▼ Tlačítko

Stiskem tlačítka #3 provedete funkci zobrazenou v aktivním menu nebo snížíte hodnotu.

#4/ Tlačítko volby

Stiskem tlačítka #4 vyvoláte aktivní menu nebo provedete funkci na něm zobrazenou.

Zobrazení menu

Pro nastavení nebo monitorování zařízení slouží různá zobrazení na displeji. Zahrnují Hlavní zobrazení, Objem již čerpaného materiálu, Objem práce, Sériové číslo, Časovač, Čas práce, Servisní čas, Bezpečnostní kód, Primární, a Rychlé čištění.

Hlavní obrazovka

Hlavní obrazovka je primárním nastavením při spuštění zařízení

SET MPa	23.0
ACTUAL MPa	22.5

Stisk tlačítka #2 mění nastavení mezi PSI, Bar, a MPa. Stiskněte tlačítko #1 k zobrazení dalších předvoleb na displeji.

i Pro zařízení vybavená možností volby 9 jazyků na digitálním elektronickém displeji (DESC):
Stisk tlačítka #2 mění nastavení mezi PSI, Bar, a MPa.
Stisk tlačítka #3 na hlavním zobrazení změníte jazykové nastavení displeje. K dispozici je celkem 9 jazykových předvoleb. Pokaždé, když se stiskne tlačítko #1, objeví se jiný jazyk. K dispozici jsou následující jazykové nastavení: Angličtina, španělština, holandština, dánština, švédština, němčina, francouzština, italština a portugalština.

Zobrazení objemu čerp.materiálu

Ukazuje celkové množství čerpaného materiálu v galonech nebo litrech.

K zobrazení této možnosti, stiskněte tlačítko #4.

VOLUME PUMPED	X
MENU-1	SELECT-4

GALLONS	X
MENU-1	LITRES-2

LITRES	X
MENU-1	GALLONS-2

Zobrazení objemu práce

Toto nastavení umožňuje uživateli monitorovat a resetovat objem stříkaného materiálu při konkrétní práci.

K zobrazení této možnosti, stiskněte tlačítko #4.

JOB VOLUME	X
MENU-1	SELECT-4

GALLONS	XXXX
MENU-1	RESET-3

Zobrazení sér.čísla

Umožňuje zobrazit sér.číslo zařízení

K zobrazení této možnosti, stiskněte tlačítko #4.

UNIT SERIAL #	X
MENU-1	SELECT-4

SER #	XXXXXXXXXX
-------	------------

Zobrazení časovače

Toto zobrazení monitoruje celkový čas od zapnutí zařízení, stejně jako celkový čas jeho čerpání.

K zobrazení této možnosti, stiskněte tlačítko #4.

TIMERS	X
MENU-1	SELECT-4

ON TIME	XXXX
RUN TIME	XXXX

Časovač práce

Toto nastavení umožňuje uživateli vynulovat "ON TIME" a "RUN TIME" k monitorování času konkrétní práce.

K zobrazení volby časovače práce, stiskněte tlačítko #4. "JOB ON" volba se objeví na displeji. K vynulování stiskněte tlačítko #3. Stiskněte tlačítko #1 k přechodu k volbě "JOB RUN". K vynulování stiskněte tlačítko #3. Stiskněte tlačítko #1 k procházení dalších menu zobrazení.

JOB TIMERS	X
MENU-1	SELECT-4

JOB ON	X
MENU-1	RESET-3

JOB RUN	X
MENU-1	RESET-3

Zobrazení servisního času

Umožňuje nastavit servisní časový interval. (pod tímto zobrazením se pak zobrazuje současný čas od chvíle poslední aktivace. Tuto funkci vyvoláte stiskem tlačítka #4.

K nastavení servisního intervalu,

stiskněte tlačítko #2 (zvýšení) a/nebo tlačítko #3 (dolů)

SERVICE TIME	X
MENU-1	SELECT-4

SERVICE @	XX
RUN HOURS	XX

(provozní hodiny se zvýší/sníží o 25 po každém stisknutí)

Ve chvíli kdy zařízení dosáhne přednastavený interval, objeví se na displeji informace "Service Required". Zařízení může i nadále pracovat. K návratu do hlavního menu, stiskněte tlačítko #1. Tím dojde k vynulování "Service @" a "Run Hours" zobrazených na displeji servisního zobrazení.

Zobrazení bezpečnostního kódu

Tato volba umožňuje uživateli nastavit 4-místný číselný kód, aby zabránil neoprávněnému používání zařízení. Pokud došlo k nastavení kódu, pak systém bude tento požadovat při každém zapnutí stroje. V případě zadání správného kódu se zobrazí hlavní menu a stroj bude fungovat. Pokud dojde k zadání chybného kódu, displej bude stále vyžadovat správné zadání a stroj nebude fungovat. K zadání a změně bezpečnostního kódu, stisknete tlačítko #2.

SECURITY CODE
MENU-1



U nového zařízení není bezpečnostní kód aktivován. V případě zadávání bezpečnostního kódu poprvé, použijte místo "Enter Old Code Number" číslo "1111".

Volba "Enter old code" umožňuje zahájit proces změny kódu. Je nutné správné zadání původního čísla. Pokud dojde k chybnému zadání, přístroj bude opakovaně žádat správné zadání.

ENTER OLD CODE
NUMBER

Vložení bezp.kódu. Ve chvíli kdy je zadán nový kód, displej pro ověření automaticky žádá ještě jednou zadat stejné číslo. Pokud dojde ke správnému zadání, displej nový bezpečnostní kód potvrdí.

ENTER NEW CODE
NUMBER XXXX

RE-ENTER NEW
NUMBER XXXX

NEW CODE NUMBER
ACCEPTED

Vraťte se do hlavního menu. Pokud došlo k chybnému zadání nového kódu, displej se vrátí do menu "Enter New Code Number" a proces se bude opakovat.

Pokud zapomenete nebo se zmylíte v zadání bezpečnostního kódu, kontaktujte firmu E-CORECO s.r.o.



Pro deaktivaci bezpečnosti funkce, zadejte číslo "1111" jako nový bezp.kód. ("Enter New Code Number" zobrazení. Tento kód je hlavní předvolbou pro práci stroje bez nutnosti zadání bezp. kódu)

Prime zobrazení

Se objeví v případě nastavení ovladače tlaku na minimum. "MIN"

PRIME

Rychlé čištění

Se zobrazí v případě, že nastavení ovladače tlaku je nastaveno do pozici

RAPID CLEAN

RAPID CLEAN a ovladač PRIME/SPRAY je v PRIME pozici.



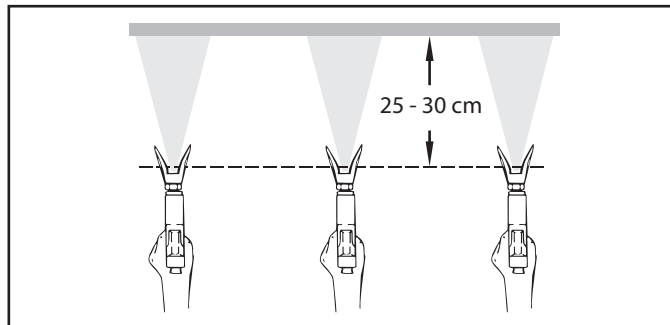
Pokud nedojde v tomto menu ke změně během 30 sekund, displej se vrátí do hlavního menu.

5. Technika stříkání

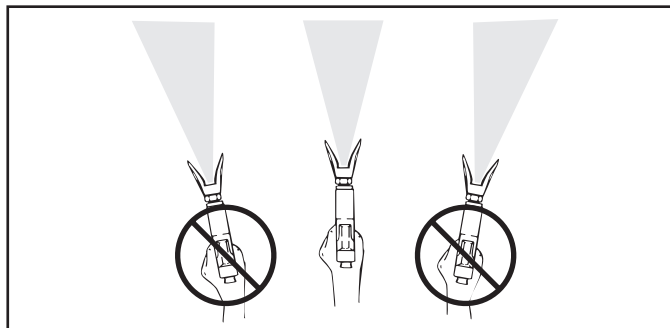


Riziko vstříknutí do kůže. Nestříkejte bez nasazeného krytu trysky. NIKDY nestíkejte spoušť pistole, pokud tryska není zcela v poloze buď pro stříkání nebo pro uvolnění ucpaní. Před vyjímáním, výměnou nebo čištěním trysky VŽDY zajistěte pojistku spouště pistole.

Klíčem k dobrému nástřiku je rovnoměrná vrstva po celém povrchu. To se provádí pomocí rovnoměrných stříkacích tahů. Udržujte konstantní rychlost pohybu vaší ruky a také konstantní vzdálenost stříkací pistole od povrchu. Nejlepší vzdálenost mezi stříkací tryskou a povrchem je 25 až 30 cm.

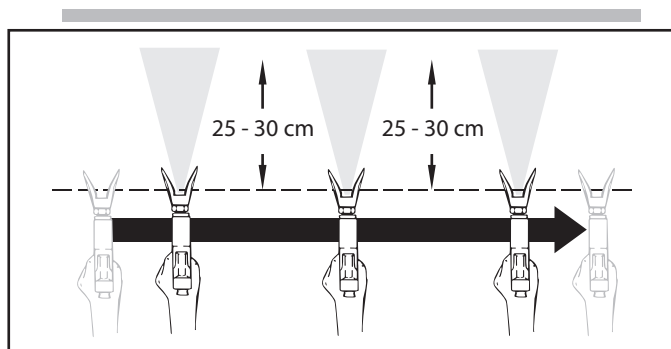


Držte stříkací pistoli v pravých úhlech k povrchu. To znamená pohybovat celou rukou tam a zpět místo ohýbat pouze zápěstí.



Držte stříkací pistoli kolmo k povrchu, jinak jeden konec tvaru rozstříku bude silnější než druhý.

Po zahájení stříkacího tahu stiskněte spoušť pistole. Spoušť uvolněte před ukončením stříkacího tahu. V okamžiku, kdy je spoušť stisknuta a uvolněna, by se měla stříkací pistole pohybovat. Přesáhněte každý stříkací tah asi o 30 %. Tím zajistíte rovnoměrné pokrytí.



Pokud se v nástřiku vyskytují velmi ostré hrany nebo pruhy – zvyšte provozní tlak nebo zředte stříkaný materiál.

6. Manipulace s vysokotlakou hadicí

Jednotka je vybavena vysokotlakou hadicí zvláště vhodnou pro pístová čerpadla.



Nebezpečí úrazu vlivem netěsností vysokotlaké hadice. Poškozenou vysokotlakou hadicí okamžitě vyměňte.

Nikdy sami neopravujte vadné vysokotlaké hadice!

S vysokotlakou hadicí manipulujte opatrně. Zabraňte ostrým ohybům a záhybům: nejmenší poloměr ohybu je asi 20 cm.

Nejezděte přes vysokotlakou hadici. Chraňte ji před ostrými předměty a hranami.

Nikdy netahejte za vysokotlakou hadici za účelem posunování zařízení.

Zajistěte, aby se vysokotlaká hadice nemohla zkroutit. Kroucení hadice lze zabránit používáním stříkací pistole Wagner s otočným kloubovým spojem a hadicovým systémem.



Když používáte vysokotlakou hadici při práci na lešení, nejlépe je vždy vést hadici podél vnější strany lešení.

Riziko poškození roste se stářím vysokotlaké hadice. Společnost Wagner doporučuje výměnu vysokotlaké hadice vždy po 6 letech.

Pro zajištění funkčnosti, bezpečnosti a trvanlivosti používejte pouze originální vysokotlaké hadice WAGNER.

7. Přerušování práce

1. Otevřete pojistný ventil, poloha ventilu PRIME (PLNĚNÍ) (↻ cirkulace).
2. Vypněte jednotku.
3. Otočte otočným knoflíkem regulace tlaku proti směru hodinových ručiček do polohy nastavení minimálního tlaku.
4. Stisknutím spouště stříkací pistole uvolněte tlak z vysokotlaké hadice a stříkací pistole.
5. Zajistěte stříkací pistoli, pokyny jsou uvedeny v provozní příručce stříkací pistole.
6. Pokud musí být vyčištěna standardní tryska, viz pokyny na straně 17, v oddíle 12.2.
Pokud je osazena nestandardní tryska, postupujte podle příslušné provozní příručky.
7. V závislosti na modelu ponořte sací trubku nebo sací hadici a zpětnou hadici do stříkaného materiálu nebo je natočte/ponořte do vhodného čisticího prostředku.



Pozor

Pokud používáte rychle schnoucí nebo dvousložkový stříkaný materiál, zajistěte propláchnutí jednotky vhodným čisticím prostředkem v době zpracování.

8. Čištění jednotky (odstavení)

Čistý stav je nejlepší metodou zajištění provozu bez problémů. Po dokončení stříkání jednotku vyčistěte. Za žádných okolností nesmí v jednotce zaschnout a ztvrdnout žádný stříkaný materiál.

Čisticí prostředek používaný pro čištění (pouze s bodem vznícení nad 38 °C) musí být vhodný pro použitý stříkaný materiál.

- Zajistěte stříkací pistoli, pokyny jsou uvedeny v provozní příručce stříkací pistole.

Očistěte a sundejte trysku.

Pro standardní trysku jsou pokyny uvedeny na straně 17 v bodu 12.2.

Pokud je osazena nestandardní tryska, postupujte podle příslušné provozní příručky.

1. Vyjměte sací hadici ze stříkaného materiálu.
2. Zavřete pojistný ventil, poloha ventilu SPRAY (STŘÍKÁNÍ) (↻ stříkání).
3. Zapněte jednotku.



Pozor

V případě stříkaných materiálů, které obsahují rozpouštědla, musí být nádoba uzemněna.



Pozor! Neprovádějte čerpání nebo stříkání do nádoby s malým otvorem (otvorem pro zátku)! Přečtěte si bezpečnostní předpisy.

4. Stisknutím spouště stříkací pistole vyčerpajte zbývající stříkaný materiál ze sací hadice, vysokotlaké hadice a stříkací pistole do otevřené nádoby.
5. Ponořte sací hadici se zpětnou hadicí do nádoby s vhodným čisticím prostředkem.
6. Otočte otočným knoflíkem regulace tlaku proti směru hodinových ručiček do polohy nastavení minimálního tlaku.
7. Otevřete pojistný ventil, poloha ventilu PRIME (PLNĚNÍ) (↻ cirkulace).
8. Čerpejte vhodný čisticí prostředek do obvodu po dobu několika minut.
9. Zavřete pojistný ventil, poloha ventilu SPRAY (STŘÍKÁNÍ) (↻ stříkání).
10. Stiskněte spoušť stříkací pistole.
11. Čerpejte zbývající čisticí prostředek do otevřené nádoby, dokud nebude jednotka prázdná.
12. Vypněte jednotku.

8.1 Čištění jednotky zvnějšku



Nejdříve odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.



Pozor

Nebezpečí zkratu způsobeného pronikající vodou. Nikdy neostříkujte jednotku vysokotlakým čističem nebo vysokotlakým parním čističem.



Pozor

Ponořování vysokotlaké hadice do rozpouštědel je zakázáno. K umytí zvnějšku hadice používejte pouze navlhčenou látku.

Očistěte zvnějšku jednotky látkou navlhčenou ve vhodném čisticím prostředku.

8.2 Čištění vysokotlakého filtru

Tělo filtru čistěte pravidelně.

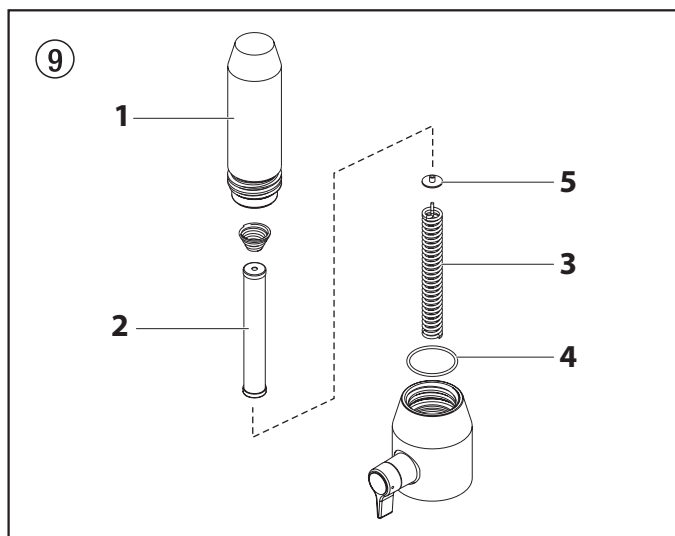
Znečištěný nebo zanesený vysokotlaký filtr může způsobovat ucpávání trysky.

1. Otočte ovladačem tlaku do černé zóny dokud se nezarazí. (žádný tlak).
2. Otočte uvolňovací ventil do pozice PRIME (↻ cirkulace).
3. Vypněte zařízení.



Odpojte el.kabel ze zásuvky

4. Odšroubujte kryt filtru (Obr. 9, čísl. 1).
5. Vysuňte filtr (2) z pružiny (3).
6. Vyčistěte filtr patříčným čistícím prostředkem a v případě potřeby filtr vyměňte.
7. Zkontrolujte O-kroužek (4), v případě potřeby ho vyměňte.
8. Umístěte kroužek (5) proti pružině (3). Nasuňte filtr (2) na pružinu (3).
9. Našroubujte kryt filtru (1) a dobře dotáhněte zpět na místo.



8.3 Čištění airless pistole

1. Opláchněte pistoli patříčným čistícím prostředkem
2. Vyčistěte trysku patříčným čistícím prostředkem tak, aby nezůstaly žádné zbytky materiálu
3. Pečlivě opláchněte pistoli zvenčí

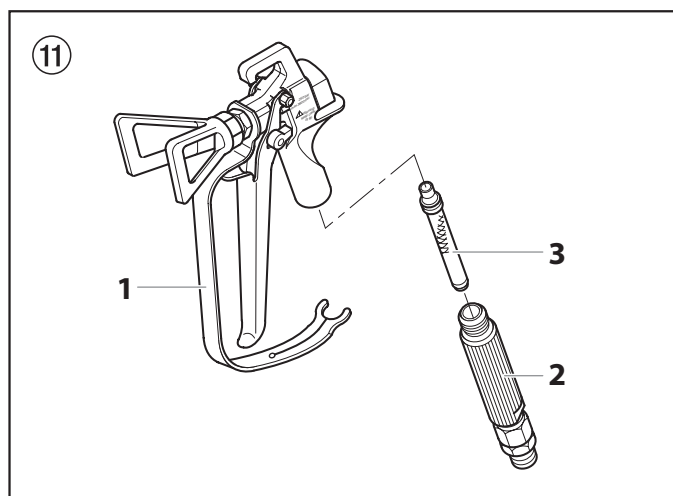
Vnitřní filtr pistole

Vyjmutí (Obr. 11)

1. Odtáhněte kryt (1) vpřed.
2. Odšroubujte rukojeť (2) od těla pistole. Vyjměte filtr (3).
3. Poškozený nebo zanesený filtr vyměňte.

Sestavení

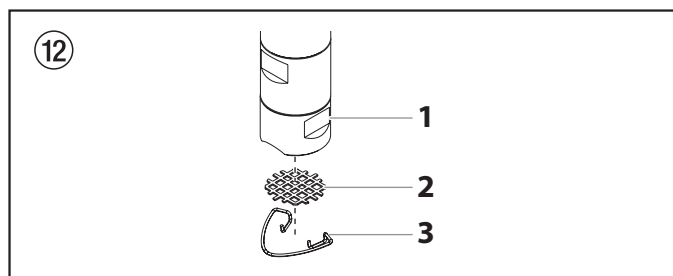
1. Zasuňte filtr (3) delším konusem do těla pistole.
2. Našroubujte rukojeť (2) do těla pistole a dotáhněte.
3. Zasuňte chránící kryt (1).



8.4 Čištění vstupního sítka

Vstupní sítko se zanáší a je nutné jej čistit každý den.

1. Vyjměte pojistný kroužek (3) z pouzdra vstupního ventilu (1)
2. Odstraňte vstupní sítko (2) z pouzdra vstupního ventilu (1)
3. Důkladně očistěte vhodným rozpouštědlem.



9. Odstraňování poruch

Typ poruchy	Možná příčina	Opatření pro odstranění poruchy
A. Jednotka se nespouští.	<ol style="list-style-type: none"> Není přivedeno žádné napětí. Nastavení příliš nízkého tlaku. Vadný spínač ZAP/VYP. 	<ol style="list-style-type: none"> Zkontrolujte napájecí napětí. Zvyšte tlak otočným knoflíkem regulace tlaku. Proveďte výměnu.
B. Jednotka nenasává materiál	<ol style="list-style-type: none"> Pojistný ventil je nastaven do polohy SPRAY (STŘÍKÁNÍ) (☞) stříkání). Filtr vystupuje nad hladinu kapaliny a nasává vzduch. Ucpaný filtr. Sací hadice/trubka je volná; tj. jednotka nasává vnější vzduch. 	<ol style="list-style-type: none"> Nastavte pojistný ventil do polohy PRIME (PLNĚNÍ) (☞) cirkulace). Doplňte stříkaný materiál. Vyčistěte nebo vyměňte filtr. Vyčistěte přípojky. V případě potřeby vyměňte O-kroužky. Zajistěte sací hadici příchytkou.
C. Jednotka nasává materiál, ale nevytváří tlak	<ol style="list-style-type: none"> Silně opotřebovaná tryska. Příliš velká tryska. Nastavení příliš nízkého tlaku. Ucpaný filtr. Stříkaný materiál protéká zpětnou hadicí, když je pojistný ventil v poloze SPRAY (STŘÍKÁNÍ) (☞) stříkání). Zalepená nebo opotřebovaná těsnění. Opotřebované kuličky ventilů. Opotřebovaná sedla ventilů. 	<ol style="list-style-type: none"> Proveďte výměnu. Vyměňte trysku. Otočením otočného knoflíku regulace tlaku zvyšte tlak. Vyčistěte nebo vyměňte filtr. Vyjměte a očistěte nebo vyměňte pojistný ventil. Vyjměte a očistěte nebo vyměňte těsnění. Vyjměte a vyměňte kuličky ventilů. Vyjměte a vyměňte sedla ventilů.
D. Stříkaný materiál vytéká v horní části kapalinové části	<ol style="list-style-type: none"> Horní těsnění je opotřebované. Píst je opotřebovaný. 	<ol style="list-style-type: none"> Vyjměte a vyměňte těsnění. Vyjměte a vyměňte píst.
E. Zvýšené vibrace stříkací pistole	<ol style="list-style-type: none"> Nesprávný typ vysokotlaké hadice. Opotřebovaná nebo příliš velká tryska. Příliš vysoký tlak. 	<ol style="list-style-type: none"> Pro zajištění funkčnosti, bezpečnosti a trvanlivosti používejte pouze originální vysokotlaké hadice WAGNER. Vyměňte trysku. Otočením otočného knoflíku regulace tlaku snižte tlak.
F. Nesprávný tvar rozstříku	<ol style="list-style-type: none"> Tryska je pro stříkaný materiál příliš velká. Nesprávné nastavení tlaku. Příliš malé množství. Příliš vysoká viskozita stříkaného materiálu. 	<ol style="list-style-type: none"> Vyměňte trysku. Otáčejte otočným knoflíkem regulace tlaku, dokud nedosáhnete uspokojivého tvaru rozstříku. Vyčistěte nebo vyměňte všechny filtry. Zředte podle pokynů výrobce.
G. Jednotka ztrácí výkon	<ol style="list-style-type: none"> Nastavení příliš nízkého tlaku. 	<ol style="list-style-type: none"> Otočením otočného knoflíku regulace tlaku zvyšte tlak.

Chybová hlášení na elektronickém displeji

Displej zobrazuje následující chybová hlášení kdykoliv dojde k detekci problému stříkacího zařízení. Ve chvíli, kdy dojde k problému a objeví se chybové hlášení, zařízení se zastaví.



Před zásahem, uvolněte tlak v systému (ovladač do pozice PRIME ☞). Zároveň dodržujte bezpečnostní pokyny, abyste zabránili možnému poranění vysokým tlakem, pohyblivými součástmi a el. proudem. Vždy zařízení odpojte nejdříve od zdroje el.proudu!

Check Transducer zobrazení

Check Transducer se zobrazí ve chvíli, když je tento snímač odpojen nebo poškozený. Zařízení předejte do autorizovaného servisu WAGNER. Kontaktujte +420 731 619 446 v ČR a +421 948 882 850 v SR

CHECK
TRANSDUCER

Check Motor zobrazení

Toto oznámení se zobrazuje v případě poruch motoru nebo jeho senzoru. Zařízení předejte do autorizovaného servisu WAGNER. Kontaktujte +420 731 619 446 v ČR a +421 948 882 850 v SR

CHECK
MOTOR

Low Voltage zobrazení

Toto oznámení se zobrazí v případě nevhodného připojení nebo dodávky el. proudu. Zkontrolujte přívodní kabel a připojení. Poté znovu zapněte stroj.

LOW
VOLTAGE

High Motor Temperature zobrazení

Toto oznámení se zobrazí v případě přehřátí motoru.

Zařízení předejte do autorizovaného servisu WAGNER. Kontaktujte +420 731 619 446 v ČR a +421 948 882 850 v SR

HIGH MOTOR
TEMPERATURE

High Control Temperature zobrazení

Toto oznámení se zobrazí v případě přehřátí Digit.el.stříkacího ovládání (DESC)

Zařízení předejte do autorizovaného servisu WAGNER. Kontaktujte +420 731 619 446 v ČR a +421 948 882 850 v SR

HIGH CONTROL
TEMPERATURE

High Mechanical Load zobrazení

Toto oznámení se objeví v případě, že dojde k el.přepětí anebo pokud zařízení

odčerpává velké množství proudu. Zařízení předejte do autorizovaného servisu WAGNER. Kontaktujte +420 731 619 446 v ČR a +421 948 882 850 v SR.

HIGH MECHANICAL
LOAD

10. Příloha

10.1 Volba trysky

Pro dosažení bezporuchového a spolehlivého provozu má volba trysky největší důležitost.

V mnoha případech lze správnou trysku určit pouze pomocí zkoušky stříkání.

Některá pravidla:

Nástřík musí být rovnoměrný.

Pokud se v nástřiku objevují pruhy, je buď příliš nízký stříkácí tlak nebo příliš vysoká viskozita stříkaného materiálu.

Náprava: Zvyšte tlak nebo zředte stříkaný materiál. Každé čerpadlo dopravuje určité množství úměrně k velikosti trysky:

Platí následující zásada: velká tryska = nízký tlak
malá tryska = vysoký tlak

Existuje velké množství trysek s různými úhly rozstříku.

10.2 Údržba a čištění bezvzduchových trysek z tvrdého kovu

Standardní trysky

Pokud je osazen odlišný typ trysky, pak provádějte čištění podle pokynů výrobce.

Tryska má otvor provedený s největší přesností. Pro dosažení dlouhé životnosti je nezbytná opatrná manipulace. Uvědomte si skutečnost, že tvrdokovová vložka je křehká! Nikdy tryskou neházejte nebo s ní nemanipulujte pomocí ostrých kovových předmětů.

Pro zachování čistoty trysky a její připravenosti k použití je nutné dodržovat následující body:

1. Otočte rukojeť pojistného ventilu úplně proti směru hodinových ručiček (↻ cirkulace).
2. Vypněte benzínový motor.
3. Sundejte trysku ze stříkácí pistole.
4. Ponořte trysku do vhodného čistícího prostředku, dokud se nerozpustí veškeré zbytky stříkaného materiálu.
5. Pokud je k dispozici stlačený vzduch, trysku profoukněte.
6. Odstraňte veškeré zbytky pomocí ostré dřevěné tyčinky (párátka).
7. Zkontrolujte trysku pomocí lupy a v případě potřeby opakujte body 4 až 6.

10.3 Příslušenství stříkácí pistole



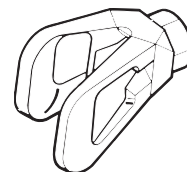
Tryska s nastavením plochého nástřiku

až 250 bar (25 MPa)

Označení trysky	Vrtání mm	Stříkácí šířka ve vzdálenosti asi 30 cm od stříkaného objektu Tlak 100 bar (10 MPa)	Použití	Tryska s nastavením plochého nástřiku – objednací číslo
15	0,13 - 0,46	5 - 35 cm	Laky	0999 057
20	0,18 - 0,48	5 - 50 cm	Laky, tmely	0999 053
28	0,28 - 0,66	8 - 55 cm	Laky, disperzní laky	0999 054
41	0,43 - 0,88	10 - 60 cm	Protikoroziční laky – disperzní laky	0999 055
49	0,53 - 1,37	10 - 40 cm	Velkoplošné nástřiky	0999 056

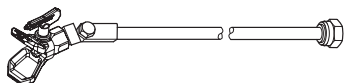
Ochrana proti dotyku

pro trysku s nastavením plochého nástřiku



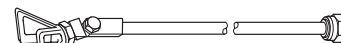
Objednací číslo **0097 294**

Nástavec trysky s otočným kolenním kloubem (bez trysky)



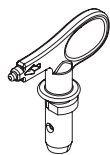
Délka: 100 cm Objednací číslo **0096 015**
Délka: 200 cm Objednací číslo **0096 016**
Délka: 300 cm Objednací číslo **0096 017**

Nástavec trysky

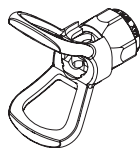


15 cm, závit F, Objednací číslo **0556 051**
30 cm, závit F, Objednací číslo **0556 052**
45 cm, závit F, Objednací číslo **0556 053**
60 cm, závit F, Objednací číslo **0556 054**

15 cm, závit G, Objednací číslo **0556 074**
30 cm, závit G, Objednací číslo **0556 075**
45 cm, závit G, Objednací číslo **0556 076**
60 cm, závit G, Objednací číslo **0556 077**

10.4 Tabulka bezvzduchových trysek


Tryska Wagner Trade Tip 3
až 270 bar (27 MPa)



bez trysky
závit F (11/16 – 16 UN)
pro stříkací pistole Wagner
Objednáací č. 0289391

bez trysky
závit G (7/8 – 14 UN)
pro stříkací pistole Graco/Titan
Objednáací č. 0289390

Použití	Označení trysky	Úhel rozstříku	Vrtání palce/mm	Šířka stříkání mm 1)	Filtr pistole	Objednáací číslo	
Vodou ředitelné a rozpouštědlové nátěry a laky, oleje, separační prostředky	107	10°	0,007 / 0,18	100	Červený	0553107	
	207	20°	0,007 / 0,18	120	Červený	0553207	
	307	30°	0,007 / 0,18	150	Červený	0553307	
	407	40°	0,007 / 0,18	190	Červený	0553407	
	109	10°	0,009 / 0,23	100	Červený	0553109	
	209	20°	0,009 / 0,23	120	Červený	0553209	
	309	30°	0,009 / 0,23	150	Červený	0553309	
	409	40°	0,009 / 0,23	190	Červený	0553409	
	509	50°	0,009 / 0,23	225	Červený	0553509	
	609	60°	0,009 / 0,23	270	Červený	0553609	
Laky ze syntetické pryskyřice PVC laky	111	10°	0,011 / 0,28	100	Červený	0553111	
	211	20°	0,011 / 0,28	120	Červený	0553211	
	311	30°	0,011 / 0,28	150	Červený	0553311	
	411	40°	0,011 / 0,28	190	Červený	0553411	
	511	50°	0,011 / 0,28	225	Červený	0553511	
	611	60°	0,011 / 0,28	270	Červený	0553611	
Laky, základní barvy Tmely	113	10°	0,013 / 0,33	100	Červený	0553113	
	213	20°	0,013 / 0,33	120	Červený	0553213	
	313	30°	0,013 / 0,33	150	Červený	0553313	
	413	40°	0,013 / 0,33	190	Červený	0553413	
	513	50°	0,013 / 0,33	225	Červený	0553513	
	613	60°	0,013 / 0,33	270	Červený	0553613	
	813	80°	0,013 / 0,33	330	Červený	0553813	
	Tmely Protikorozní laky	115	10°	0,015 / 0,38	100	Žlutý	0553115
215		20°	0,015 / 0,38	120	Žlutý	0553215	
315		30°	0,015 / 0,38	150	Žlutý	0553315	
415		40°	0,015 / 0,38	190	Žlutý	0553415	
515		50°	0,015 / 0,38	225	Žlutý	0553515	
615		60°	0,015 / 0,38	270	Žlutý	0553615	
715		70°	0,015 / 0,38	300	Žlutý	0553715	
815		80°	0,015 / 0,38	330	Žlutý	0553815	
Protikorozní laky Latexové laky Disperzní laky		117	10°	0,017 / 0,43	100	Žlutý	0553117
	217	20°	0,017 / 0,43	120	Žlutý	0553217	
	317	30°	0,017 / 0,43	150	Žlutý	0553317	
	417	40°	0,017 / 0,43	190	Žlutý	0553417	
	517	50°	0,017 / 0,43	225	Žlutý	0553517	
	617	60°	0,017 / 0,43	270	Žlutý	0553617	
	717	70°	0,017 / 0,43	300	Žlutý	0553717	
	817	80°	0,017 / 0,43	330	Žlutý	0553817	
	Protikorozní laky Latexové laky Disperzní laky	219	20°	0,019 / 0,48	120	Bílý	0553219
319		30°	0,019 / 0,48	150	Bílý	0553319	
419		40°	0,019 / 0,48	190	Bílý	0553419	
519		50°	0,019 / 0,48	225	Bílý	0553519	
619		60°	0,019 / 0,48	270	Bílý	0553619	
719		70°	0,019 / 0,48	300	Bílý	0553719	
819		80°	0,019 / 0,48	330	Bílý	0553819	
919		90°	0,019 / 0,48	385	Bílý	0553919	
Samozhášecí přísada		221	20°	0,021 / 0,53	120	Bílý	0553221
		321	30°	0,021 / 0,53	150	Bílý	0553321
	421	40°	0,021 / 0,53	190	Bílý	0553421	
	521	50°	0,021 / 0,53	225	Bílý	0553521	
	621	60°	0,021 / 0,53	270	Bílý	0553621	
	721	70°	0,021 / 0,53	300	Bílý	0553721	
	821	80°	0,021 / 0,53	330	Bílý	0553821	

1) Stříkací šířka ve vzdálenosti asi 30 cm od objektu a při tlaku 100 bar (10 MPa) po dobu 20 DIN sekund s lakem ze syntetické pryskyřice.

Použití	Označení trysky	Úhel rozstříku	Vrtání palce/mm	Šířka stříkání mm 1)	Filtr pistole	Objednáací číslo
Nástříky střech	223	20°	0,023 / 0,58	120	Bílý	0553223
	323	30°	0,023 / 0,58	150	Bílý	0553323
	423	40°	0,023 / 0,58	190	Bílý	0553423
	523	50°	0,023 / 0,58	225	Bílý	0553523
	623	60°	0,023 / 0,58	270	Bílý	0553623
	723	70°	0,023 / 0,58	300	Bílý	0553723
	823	80°	0,023 / 0,58	330	Bílý	0553823
Silnovrstvé materiály Ochrana proti korozi Stříkáčím tmel	225	20°	0,025 / 0,64	120	Bílý	0553225
	325	30°	0,025 / 0,64	150	Bílý	0553325
	425	40°	0,025 / 0,64	190	Bílý	0553425
	525	50°	0,025 / 0,64	225	Bílý	0553525
	625	60°	0,025 / 0,64	270	Bílý	0553625
	725	70°	0,025 / 0,64	300	Bílý	0553725
	825	80°	0,025 / 0,64	330	Bílý	0553825
	227	20°	0,027 / 0,69	120	Bílý	0553227
	327	30°	0,027 / 0,69	150	Bílý	0553327
	427	40°	0,027 / 0,69	190	Bílý	0553427
	527	50°	0,027 / 0,69	225	Bílý	0553527
	627	60°	0,027 / 0,69	270	Bílý	0553627
	827	80°	0,027 / 0,69	330	Bílý	0553827
	229	20°	0,029 / 0,75	120	Bílý	0553229
	329	30°	0,029 / 0,75	150	Bílý	0553329
	429	40°	0,029 / 0,75	190	Bílý	0553429
	529	50°	0,029 / 0,75	225	Bílý	0553529
	629	60°	0,029 / 0,75	270	Bílý	0553629
	231	20°	0,031 / 0,79	120	Bílý	0553231
	331	30°	0,031 / 0,79	150	Bílý	0553331
	431	40°	0,031 / 0,79	190	Bílý	0553431
	531	50°	0,031 / 0,79	225	Bílý	0553531
	631	60°	0,031 / 0,79	270	Bílý	0553631
	731	70°	0,031 / 0,79	300	Bílý	0553731
	831	80°	0,031 / 0,79	330	Bílý	0553831
	233	20°	0,033 / 0,83	120	Bílý	0553233
	333	30°	0,033 / 0,83	150	Bílý	0553333
	433	40°	0,033 / 0,83	190	Bílý	0553433
	533	50°	0,033 / 0,83	225	Bílý	0553533
	633	60°	0,033 / 0,83	270	Bílý	0553633
	235	20°	0,035 / 0,90	120	Bílý	0553235
	335	30°	0,035 / 0,90	150	Bílý	0553335
	435	40°	0,035 / 0,90	190	Bílý	0553435
535	50°	0,035 / 0,90	225	Bílý	0553535	
635	60°	0,035 / 0,90	270	Bílý	0553635	
735	70°	0,035 / 0,90	300	Bílý	0553735	
439	40°	0,039 / 0,99	190	Bílý	0553439	
539	50°	0,039 / 0,99	225	Bílý	0553539	
639	60°	0,039 / 0,99	270	Bílý	0553639	
Použití pro těžký provoz	243	20°	0,043 / 1,10	120	Zelený	0553243
	443	40°	0,043 / 1,10	190	Zelený	0553443
	543	50°	0,043 / 1,10	225	Zelený	0553543
	643	60°	0,043 / 1,10	270	Zelený	0553643
	445	40°	0,045 / 1,14	190	Zelený	0553445
	545	50°	0,045 / 1,14	225	Zelený	0553545
	645	60°	0,045 / 1,14	270	Zelený	0553645
	451	40°	0,051 / 1,30	190	Zelený	0553451
	551	50°	0,051 / 1,30	225	Zelený	0553551
	651	60°	0,051 / 1,30	270	Zelený	0553651
	252	20°	0,052 / 1,32	120	Zelený	0553252
	455	40°	0,055 / 1,40	190	Zelený	0553455
	555	50°	0,055 / 1,40	225	Zelený	0553555
	655	60°	0,055 / 1,40	270	Zelený	0553655
	261	20°	0,061 / 1,55	120	Zelený	0553261
	461	40°	0,061 / 1,55	190	Zelený	0553461
	561	50°	0,061 / 1,55	225	Zelený	0553561
	661	60°	0,061 / 1,55	270	Zelený	0553661
	263	20°	0,063 / 1,60	120	Zelený	0553263
	463	40°	0,063 / 1,60	190	Zelený	0553463
	565	50°	0,065 / 1,65	225	Zelený	0553565
665	60°	0,065 / 1,65	270	Zelený	0553665	
267	20°	0,067 / 1,70	120	Zelený	0553267	
467	40°	0,067 / 1,70	190	Zelený	0553467	

1) Stříkáčím šířka ve vzdálenosti asi 30 cm od objektu a při tlaku 100 bar (10 MPa) po dobu 20 DIN sekund s lakem ze syntetické pryskyřice.

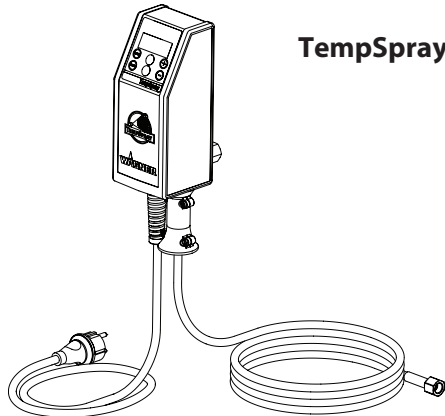
10.5 Zařízení na ohřev TempSpray

Stříkaný materiál je rovnoměrně ohříván na požadovanou teplotu elektrickým topným článkem, který je umístěn uvnitř hadice (regulace od 20 °C do 60 °C).

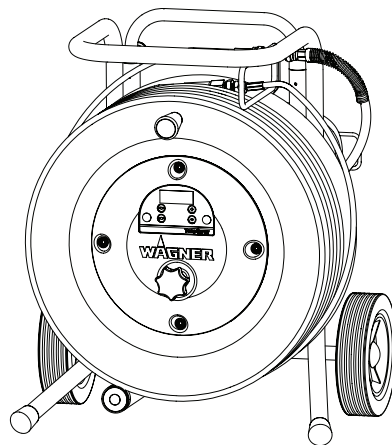
Výhody:

- Konstantní teplota laku i za nízkých venkovních teplot
- Podstatně lepší práce se stříkanými materiály s vysokou viskozitou
- Vyšší účinnost nanášení
- Úspory rozpouštědel v důsledku snížení viskozity
- Přizpůsobitelné všem bezvzduchovým jednotkám

Číslo dílu	Popis
2311659 2311852	TempSpray H 126 (ideální pro práce s laky) Základní jednotka 1/4 palce, včetně hadice z nerezové oceli, DN6, 1/4 palce, 10m Obsah stříkáč sady: základní jednotka (2311659), bezvzduchová pistole AG 14 NPS 1/4 palce, včetně držáku trysky Trade Tip 2 (závit F) a trysky Trade Tip 2 FineFinish 410
2311660 2311853	TempSpray H 226 (ideální pro disperzní laky / materiály s vysokou viskozitou) Základní jednotka 1/4 palce, včetně cívky hadice, ohříváné hadice DN10, 15 m, hadice 1/4 palce, DN4, 1 m Obsah stříkáč sady: základní jednotka (2311660), bezvzduchová pistole AG 14 NPS 1/4 palce, včetně držáku trysky Trade Tip 2 (závit F) a trysky 419 Trade Tip 2
2311661 2311854	TempSpray H 326 (ideální pro disperzní laky / materiály s vysokou viskozitou) Základní jednotka 1/4 palce, včetně cívky hadice, ohříváné hadice DN10, 30 m, hadice 1/4 palce, DN4, 1 m Obsah stříkáč sady: základní jednotka (2311661), bezvzduchová pistole AG 14 NPS 1/4 palce, včetně držáku trysky Trade Tip 2 (závit F) a trysky 421 Trade Tip 2



TempSpray H 126



TempSpray H 226
TempSpray H 326

10.6 Čisticí prostředek čerpadla

(Objednací číslo 2306987)

Univerzální příslušenství pro čištění, čistou přepravu a konzervování čerpací jednotky.

Vlastnosti:

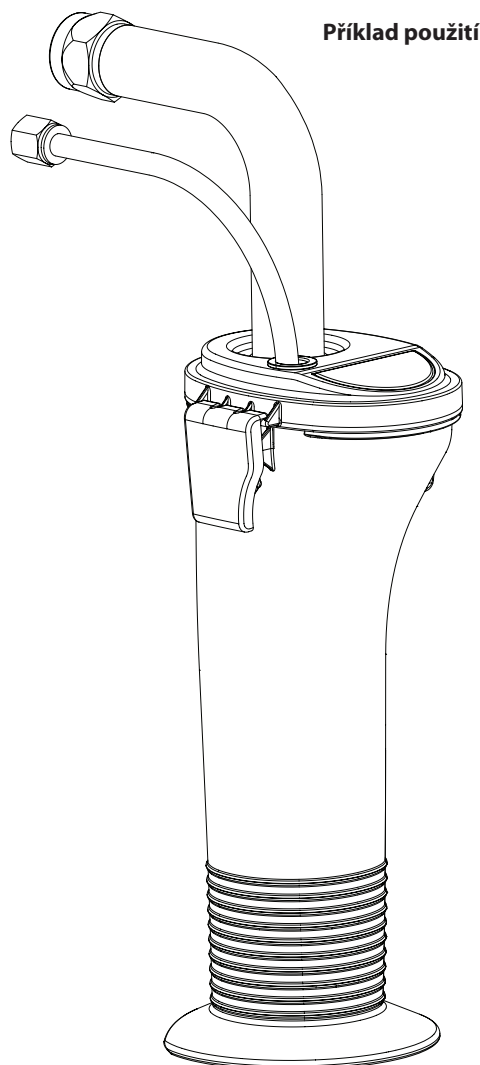
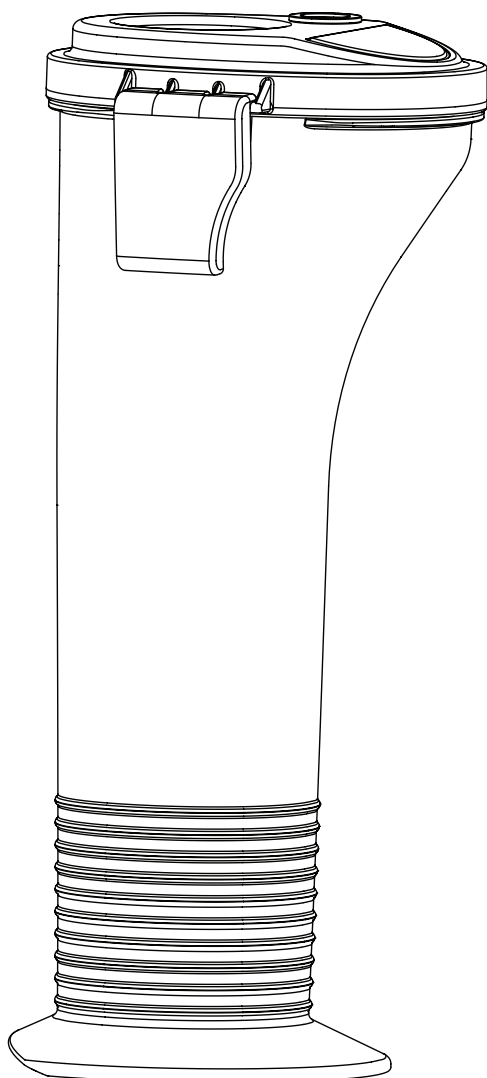
- Snadnější čištění – čisticí kapalina cirkuluje nepřetržitě čerpadlem a realizuje důkladné čištění vnitřní části
- Není nutné žádné čištění během přerušení práce nebo změny místa, protože lak v čerpadle nemůže zaschnout nebo unikat
- Lepší ochrana
- Snadná montáž

Vhodný pro následující modely:

Membránová čerpadla		Dvojitá pístová čerpadla	
SF 21	Finish 270/370	PS 24	PS 3.25
SF 23	Nespray Deco	PS 26	PS 3.29
SF 27	Nespray 31	PS 30	PS 3.31
SF 31		PS 34	PS 3.34
SF 7000			



Současně objednejte následující výrobek: EasyClean, čisticí a konzervační prostředek (118 ml), objednáací číslo 0508 620.



Důležité poznámky o odpovědnosti za výrobek

V důsledku předpisu ES, který vstoupil v platnost 1. ledna 1990, je výrobce odpovědný za svůj výrobek, pouze pokud všechny díly pocházejí od něj nebo jsou ním vydány a pokud jsou zařízení správně nainstalována a provozována.

Pokud uživatel použije cizí příslušenství a náhradní díly, odpovědnost výrobce může být zcela nebo zčásti neplatná, ve výjimečných případech může být používání celého zařízení zakázáno oprávněnými úřady (asociací zaměstnavatele pro pojištění z odpovědnosti za škodu a inspekčním oddělením závodu).

Pouze použití originálního příslušenství a náhradních dílů WAGNER zaručuje, že jsou dodrženy veškeré bezpečnostní předpisy.

Záruka 3+2 roky na odborné provedení úpravy povrchu

Záruka společnosti Wagner na odborné provedení
(Stav k 1. 2. 2016)

1. Rozsah záruky

Veškerá zařízení pro odborné nanášení barev (dále jen výrobky) jsou pečlivě kontrolována, testována a podléhají přísným zkouškám programu zajištění jakosti společnosti Wagner. Společnost Wagner výhradně poskytuje rozšířenou záruku obchodním nebo odborným uživatelům (dále jen „zákazník“), kteří zakoupili výrobek v autorizovaném odborném obchodě a která se týká výrobků uvedených pro takového zákazníka na internetové adrese www.wagner-group.com/profi-guarantee.

Touto zárukou není dotčen nárok kupujícího na odpovědnost za vady z nákupní smlouvy s prodávajícím a také nejsou dotčena zákonná práva.

Záruku poskytujeme tak, že podle vlastního uvážení rozhodujeme, zda výrobek nebo jednotlivé díly vyměníme nebo opravíme nebo zda vezmeme zařízení zpět a vrátíme kupní cenu. Náklady na materiály a pracovní hodiny jsou v naší odpovědnosti. Vyměněné výrobky nebo díly se stávají naším majetkem.

2. Záruční doba a registrace

Záruční doba trvá 36 měsíců. Pro průmyslové použití nebo podobný typ provozu, např. zvláště provoz na směny nebo v případě pronájmu, trvá záruka 12 měsíců.

Pro systémy poháněné benzinem nebo vzduchem je také poskytována záruka 12 měsíců.

Záruční doba začíná dnem dodání autorizovaným odborným obchodem. Směrodatně je datum uvedené na originálním dokladu o koupi.

Pro všechny výrobky zakoupené v autorizovaných odborných obchodech od data 1. 2. 2009 je záruční doba prodloužena na 24 měsíců za předpokladu, že kupující tato zařízení zaregistruje v souladu s následujícími podmínkami do 4 týdnů ode dne dodání autorizovaným odborným obchodem.

Registraci lze provést na internetové adrese www.wagner-group.com/profi-guarantee. Záruční list je platný jako potvrzení, stejně jako originální doklad o koupi, který obsahuje datum nákupu. Registrace je možná pouze v případě, že kupující souhlasí s uložením dat, která jsou zadávána během registrace.

Když jsou během záruky prováděny opravy, záruční doba výrobku se neprodlužuje, ani se neobnovuje.

Po uplynutí platnosti záruční doby již nejsou vymahatelné žádné nároky uplatněné proti záruce nebo ze záruky.

3. Vyřizování záručních nároků

Pokud jsou zjištěny vady v materiálech, zpracování nebo provedení zařízení během záruční doby, musí být uplatněny záruční nároky okamžitě nebo nejpozději do 2 týdnů.

Přijímat záruční nároky je oprávněn autorizovaný odborný obchod, který zařízení dodal. Záruční nároky mohou být uplatněny také v servisních střediscích uvedených v naší uživatelské příručce. Výrobek musí být odeslán bezplatně nebo prezentován společně s originálním dokladem o koupi, který zahrnuje údaje o datu nákupu a názvu výrobku. Při nárokování prodloužení záruky musí být zahrnut záruční list.

Náklady a také riziko ztráty nebo poškození výrobku během dopravy nebo do střediska, které přijímá záruční nároky nebo které dodává opravený výrobek, jsou v odpovědnosti zákazníka.

4. Vyloučení záruky

Záruční nároky nelze uvažovat

- pro díly, které podléhají opotřebení vlivem používání nebo podléhají jinému přirozenému opotřebení a také pro vady výrobku, které jsou důsledkem přirozeného opotřebení nebo opotřebení vlivem používání. To zahrnuje zvláště kabely, ventily, balení, trysky, válce, písty, komponenty obsahující prostředky, filtry, trubky, těsnění, rotory, statory, atd. Poškození opotřebením, které je způsobené zvláště pískovanými krycími materiály, například disperzními laky, omítkami, tmely, lepidly, glazurami, křemenným podkladem.
- v případě chyb zařízení, které jsou způsobeny nedodržením uživatelské příručky, nevhodného nebo neodborného používání, nesprávné montáže a/nebo uvedení do provozu kupujícím nebo třetí stranou, nebo jiné použití zařízení, než pro které je určeno, v případě abnormálních okolních podmínek, nevhodných krycích materiálů, nevhodných provozních podmínek, provozu s nesprávným síťovým napětím/kmitočtem, nadměrného provozu nebo vadné údržby nebo péče a/nebo čistění.
- pro chyby zařízení, které byly způsobeny použitím příslušenství, dodatečných komponentů nebo náhradních dílů, které nejsou originálními díly Wagner.
- pro výrobky, na kterých byly provedeny úpravy nebo doplnění.
- pro výrobky, u kterých bylo odstraněno výrobní číslo nebo je nelegální
- pro výrobky, na kterých neoprávněně osoby provedly opravy.
- pro výrobky s mírnými odchylkami od určených vlastností, které jsou zanedbatelné s ohledem na hodnotu a použitelnost zařízení.
- pro výrobky, které byly zčásti nebo zcela rozebrány.

5. Další předpisy

Výše uvedené záruka platí výhradně pro výrobky, které byly zakoupeny autorizovanými odbornými obchody v EU, CIS (Společenství nezávislých států), Austrálii a jsou používány v referenční zemi.

Pokud kontrola prokáže, že daný případ není záručním případem, oprava je provedena na náklady kupujícího.

Výše uvedené předpisy řídí právní vztah vůči nám s konečnou platností. Další nároky, zvláště na úhradu škod a ztrát jakéhokoli druhu, které vzniknou v důsledku výrobku nebo jeho použití, jsou vyloučeny z odpovědnosti za výrobek s výjimkou oblasti použití.

Nároky na odpovědnost za vady vůči specializovanému obchodníkovi zůstávají nedotčeny.

Pro tuto záruku platí německé zákony. Smluvní jazyk je němčina. V případě, že se význam německého a cizího textu této záruky navzájem liší, přednost má význam německého textu.

J. Wagner GmbH

Division Professional Finishing (oddělení odborného provedení úpravy povrchu)

Otto Lilienthal Strasse 18

88677 Markdorf

Spolková republika Německo



Poznámka týkající se likvidace:

V souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC o odpadovém elektrickém a elektronickém zařízení a implementací v souladu s národním zákonem nesmí být tento výrobek likvidován společně s domácím odpadovým materiálem, ale musí být recyklován způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Společnost Wagner nebo kterýkoli z našich obchodníků vezme zpět vaše použité odpadové elektrické nebo elektronické zařízení Wagner a provede za vás jeho likvidaci způsobem šetrným k životnímu prostředí. Podrobnosti si vyžádejte u vašeho místního servisního střediska nebo obchodníka společnosti Wagner nebo nás kontaktujte přímo.



- A** J. Wagner Ges.m.b.H.
Ottogasse 2/20
2333 Leopoldsdorf
Österreich
Tel. +43/ 2235 / 44 158
Telefax +43/ 2235 / 44 163
office@wagner-group.at
- B** WSB Finishing Equipment
Veilinglaan 56-58
1861 Meise-Wolvertem
Belgium
Tel. +32/2/269 46 75
Telefax +32/2/269 78 45
info@wagner-wsb.nl
- CH** Wagner International AG
Industriestrasse 22
9450 Altstätten
Schweiz
Tel. +41/71 / 7 57 22 11
Telefax +41/71 / 7 57 22 22
wagner@wagner-group.ch
- D** J. Wagner GmbH
Otto-Lilienthal-Straße 18
D-88677 Markdorf
Postfach 11 20
D-88669 Markdorf
Deutschland
Tel. +49 / 75 44 / 505-1664
Telefax +49 / 75 44 / 505-1155
wagner@wagner-group.com
www.wagnergroup.com
- DK** Wagner Spraytech
Scandinavia A/S
Helgeshøj Allé 28
2630 Taastrup
Denmark
Tel. +45/43/ 27 18 18
Telefax +45/43/ 43 05 28
wagner@wagner-group.dk
- E** Makimport Herramientas, S.L.
C/ Méjico nº 6
Pol. El Descubrimiento
28806 Alcalá de Henares (Madrid)
Tel. 902 199 021/ 91 879 72 00
Telefax 91 883 19 59
ventas@grupo-k.es
info@grupo-k.es
- F** Wagner France S.a.r.l
12 Avenue des Tropiques
Z.A. de Courtaboeuf
91978 Les Ulis Cedex
France
Tel. 0 825 011 111
Telefax +33 (0) 1 69 81 72 57
division.batiment@wagner-france.fr
- CZ** E-CORECO s.r.o.
Na Roudné 102
301 00 Plzeň
Česká republika
Tel. +420 734 792 823
Telefax 420 227 077 364
info@aplikacebarev.cz
- GB** Wagner Spraytech (UK) Limited
The Coach House
2 Main Road
Middleton Cheney OX17 2ND
Great Britain
UK-Helpline 01295 714200
Fax 01295 710100
enquiries@wagnerspraytech.co.uk
- I** Wagner colora Srl
Via Italia 34
20060 Gessate – MI
Italia
Tel. 02.959292.1
Telefax 02.95780187
info@wagnercolora.com
- NL** WSB Finishing Equipment BV
De Heldinnenlaan 200,
3543 MB Utrecht
Netherlands
Tel. +31/ 30/241 41 55
Telefax +31/ 30/241 17 87
info@wagner-wsb.nl
- S** Wagner Spraytech
Scandinavia A/S
Helgeshøj Allé 28
2630 Taastrup
Denmark
Tel. +45/43/ 21 18 18
Telefax +45/43/ 43 05 28
wagner@wagner-group.dk

www.wagner-group.com